

PONTIC GREEK DICTIONARY

ΠΟΝΤΙΑΚΟ ΛΕΞΙΛΟΓΙΟ

(PONTIC GREEK - GREEK trans - ENGLISH - ENGLISH trans)

Compiled by www.pontosworld.com and its forum members

A

- Αβούτο/Αούτο - Αυτό - Avooto/Aooto - This
Αγγαλώ - Κάνω παράπονα, Κάνω μήνυση - Angalo - I complain, I indict
Αγγεύω - Αναφέρω - Angevo - Mention
Αγγόνα - Φύδι - Angona - Snake
Αγδήν - Κονίαμα και Γουδοχέρι - Agthin - Mortar and Pestle
Αγελάδ/Χτήνον/Βούδ - Αγελάδα - Ayelath/Χtinon/Vooth - Cow
Αγληγορεί - Βιάζεται - Agligori - Hurry
Αγλιανεύκουμαι - Περνάω ευχάριστα - Aglianefkoume - Happily passing one's time
Άγνεφος (ή έγνεφος)- Ξύπνιος - Agnefos (or Egnefos) - Bright Male
Αγνόν - Περιεργο/Παράξενο - Agnon - Unusual or Weird
Αγούρ - Αγόρι - Agoor - Boy
Αγραεύω/'γραεύω - Παθαίνω - Agraevo/Graevo - Happening (to me)
Αγραμπελον - Άγριο Αμπέλι - Agrambelon - Wild Vineyard
Αγράνεμον - Άγριος Άνεμος - Agranemon - Wild Wind
Αγρασεύω - προσπαθώ - Agrashevo - I try
Αγρούμαι - Φοβάμαι - Agroumeh - I'm scared
Αγρός - Αγριάδα - Agros - Wildness (απο τη λέξη άγραστη)
Αγροτέρ - Το σκιάχτρο - Agroter - Scarecrow
Αγροχάπαρος - Αυτός που φέρνει άσχημα νέα - Agrohararos - He who brings bad news
Άγω-ομαι - Πήγαυνε - Agomai - To Go
Αδακά - Εδώ πέρα - Athaka - Over here
Αδραχτερόν - Μικρό καλάθι για να βαζουν αδράχτι - Athrachteron - Small basket used to hold a spindle
Αεργίτες - Νοέμβριος - Aergites - November
Αερόπον - Άνεμος - Aeropon - Wind

Αέτς - Έτσι - Aets - Like this
Αζπάρια - Αυλόπορτες ή εξώπορτες παράθηρου - Azparia - Yard Gates
Αήξα/ Αήκος/ Αήκον - Αυτή/ Αυτός/ Τέτοιο - Aiksa/ Aikoss/ Aikon - This (female)/ This (male)/ This (thing)
Αητέντς - Αετός - Aitents - Eagle
Άθια - Άνθη - Anthia - Blooms
Αι(γ)ίδ - Κατσικά - Αι(g)ith - Goat
Αϊκο - Αυτό - Ayiko - This
Αίκος - Τέτοιος - Ayikos - (like) HimΑ'ι'τέστε - Προχώρα - Aiteste - Go on
Αίχτρια - Ξαστεριά - Aichtria - Clear Sky
Ακει - Εκεί - Aki - There
Ακεκά - Εκεί πέρα - Akeka - Over there
Άκλερο - Που δεν έχει οικογενεια, ο μονος - Aklero - Without a family (orphan)
Ακρέπ - Σκορπιός - Akrep - Scorpion
Ακρόχασην - Προσοχή, σημασία - Akrohasin - Attention
Άκ'σον - Άκου - Akson - Listen
Άλας - Αλάτι - Alas - Salt
Αλάχτορι - Κόκκορας - Alachtori - Rooster
Αλείφουμεν - Αλείφομαι - Alifkoumen - I apply/ spread onto myself
Αλείφτω - Αλείφω - Alifo - I apply/ spread
Αλεπουδόπον - Μικρή Αλεπού - Alerouthoron - Small Fox
Αλιά - Ειδικά - Alia - Especially
Αλικόν - Με αλάτι - Alikon - Salty (or the colour Red)
Αλιμίδ - Άλμη - Alimith - Brine
Άλλον - Άλλο - Allon - Another
Άλτς - Άλλους - Alts - Others
Άμον - Σαν - Amon - Like
Άναβα - Εκτός - Anava - Apart from
Ανάθεμα - Ανάθεμα - Anathema - Detested or loathed
Άναλον - Ανάλατο - Analon - Without Salt
Αναμένω - Περιμένω - Anameno - Wait
Ανάμνον - Περίμενε - Anamnon - Wait
Ανάντριστος - Ανόπαντρη - Anantristos - Single female
Αναπάουμες - Ξεκουραζόμαστε - Anapaoumess - We rest
Άνασμαν - Αναπνοή - Anasman - Breath
Ανασπάλω - Ξεχνάω - Anaspalo - I forget
Αναστορώ - Αναστορώ (ή θυμάμαι) - Anastoro - Relate/ Recollect (or remember)
Άναβα - Εκτός από - Anava - Except (apart from)
Αναχάπαρα - Ξαφνικά - Anachapara - Suddenly
Ανέντροπος - Αυτός που δεν ντρέπεται - Anentropos - One who is not ashamed
Ανοιγάρ - Κλειδί - Anigar - Key
Αντάλια - Σειρές με φυτά - Antalia - Rows of plants

Ανταμώνθαμε - Συναντηθήκαμε - Andamothame - We met each other
Αντράδελφο μ' - Κουνιάδος μου - Antrathelfom - Brother in law
Αντριζ' - Γυναίκα Παντρεύεται - Antriz - Female getting married
Αντριζω - Παντρεύομαι - Antrizo - (I am going to be) married
Ανύλιγον - Αυτό που δεν στραγγίσαμε - Aniligon - We haven't drained
Ανωριάστον - Αφύλακτο - Anoriaston - Unguarded
Αξινάρ - Τσικούρι - Aksinar - Axe
Απάν - Επάνω - Aran - On
Άπαν' 'κες - Εκεί επάνω - Aran Kess - Up there yonder
Απαρδάλια - Μονοχρωμία - Μονόχρωμα,μη παρδαλά - Aparthalia -
Απασάρεφτος - Ανίκανος - Apashareftos - Incapable
Απές - Μέσα - Apress - In
Απεσ'αφοτι - Μεσ'το δασος - Apes'afoti - In the forest
Απετχάρεφτος - Ανίκανος - Apetchareftos - Incapable male
Απίδ - Αχλάδι - Arith - Pear
Απιδεαβαίνω - Φεύγω - Aritheavehno - I leave/ depart
Απόθεν - Άπο που - Arothen - From where
Αποθάνω - Πεθαίνω - Arothano - I die
Απομένω - Μένω (αλλά όχι κατοικώ) - Aromeno - I remain
Απονεγκάσκουμαι ή αναπαύομαι - Ξεκουράζομαι - Aronegkaskume or anapaume - to rest
Απονεγκάζω - Ξεκουράζω - Aronegkazo - I Rest
Απονεγκάshκουμαι - Ξεκουράζομαι - Aronengashkoome - I rest
Αποχασμούμεν - Χασμουριέμαι - Arochasmoumen - I yawn
Αποτυλίζω - Ξετυλίγω - Arotiligo - I unwrap
Απουρπουνού - Πρωϊ - Aourpounou - Morning
Απράναν - Πριν λίγο - Apranon - Earlier
Αραέτς - Έτσι ακριβώς - Araets - Like that
Αραεύω - Ψάχνω - Araevo - I search
Αραμπά - Αμάξα - Arampa - Car
Αρκατάς - Σύντροφε - Arkatash - Companion
Άρκος - Αρκούδα - Arkos - Bear
Αρλανεύκουμαι - Στεναχωριέμαι (ή παραπονιέμαι) - Arlanefkoume - To worry
Αρλιν - Στεναχωρημένο αλλα και Παραπονιάρικο - Arlin - Sad or Whingeing
Αρνικόν - Αρσενικό - Arnikon - Male
Αρshιά - Κέντημα - Arshia - Embroidery
Αρσούζης/ Αρσις - Ζωηρός - Arsooziss/Arseeiss - Lively male
Αρωθυμία - Αποθυμία - Arothimia - Reminisce
Α σήν - Άπο - Asin - From
Ασηράχαντος - Σκαντζόχοιρος - Asiraxantos - Hedgehog
Άσκεμα - Άσκημα - Ashkema - Bad/Severe
Άσκρια - Άχυρα - Askria - Straw
Ασλαεύω - Εμβολιάζω (φυτά) - Aslaevo - Vaccinate (plants)

Ασορόν - Αποθήκη - Asoron - Storage room
Αστόση - Κάποιος που είναι μόνος - Astosh - Lonely person
Αστάση - Άχυρα - Astashia - Straw
Ατεβήρευτον - Αυτό που στέκει όρθιο - Atevirefton - Standing upright
Άτι-πούτια - Τα ποπ-κορν - Ati-poutia - Pop Corn
Ατλαεύω - Κανω μεγάλω βήμα, υπερπηδώ - Atlaevo - Large step/stride
Ατό - Αυτό - Ato - This
Ατότες - Τότες - Atotes - Then
Ατούκα - Εκεί πέρα - Atouka - Over there
Ατοάπαν(Άτσάπα) - Άραγε - Atsapan (Atsapa) - I wonder
Ατοάπς - Άραγε - Atsaps - I wonder
Ατοελέα - Βιαστικά - Atselea - In a hurry
Ατώρα - Τώρα - Atoira - Now
Αύριον - Αύριο - Avrin - Tomorrow
Αυτου - Όποιος - Aftsou - Whoever
Άφ'σον/ Αφς - Άφησε - Afson/ Afs - Leave Alone
Αφκά - Κάτω - Afka - Down
Αφορεσμέντσα - Καταραμένη - Aforesmentsa - Curse at a female
Αφορισμέντζα - Ανοιχτομάτα - Aforismentsa - Open eyed female
Αφορισμένος - Ο ανοιχτομάτης ή άτακτος - Aforizmenos - Naughty or sly male
Αφουκρούμαι - Ακούω (εκ του αφουγκράζομαι προφανώς) - Afookroomeh- I listen
Άφτει (Ν'άφτει) - Να ανάψει - N'afti - To turn on
Άφτω - Ανάβω - Afto - I light
Αφορισμένος - Άτακτος - Aforizmenos - Naughty (male)
Αφώτιστο - Αβάπτιστο - Afotisto - Not yet christened
Αχάντ - Αγκάθι - Achant - Thorn
Αχάντε(α) - Αγκάθια - Ahante(a) - Thorns
Αχμάκ'ς - Βλάκας - Achmaks - an Idiot
Αχούλ' - Το μυαλό - Achoul - Brain
Αχπάνω - Ξεκολλάω - Achpano - I unglue
Αχπαραγμένο - Τρομαγμένο - achparagmeno - frightened
Αχπάσκουμαι - Θα Ξεκινήσω - Achpashkoume - I will begin
Αχταλεύω - Σκάβω - Achtalevo - I dig
Άψιμον - Φωτιά - Apsimon - Fire

B

Βάλον/Βάλεν - Βάλε - Valon/Valen - Put
Βαρεσιγμένο - Οκνηρό- Varesigmeno - Lazy
Βαρεσιμέντσα - Έγκυος - Varesmentsa - Pregnant
Βαρκίζω - Τσιρίζω - Varkizo - I scream
Βίντος - Αλογόμυγα - Alogomiga - Horsefly
Βούκα - Μπουκιά - Vouka - Mouthful
Βουκούμεν - Μπουκόνομαι - Voukomen - I'm full
Βουκώνω - Δίνω σε κάποιον μπουκιά - Voukono - I give someone a mouthful
Βούραν - Χούφτα - Voura - Handful
βουρκιάντ - ξύλο που χτυπούσανε τα βόδια - vourkiant - a stick used to hit an ox
Βρασήολ - Βραχιόλι - Vrashol - Bracelet
Βρεσήην - Βροχή - Vreshin - Rain
Βρούλα - Φωτιά - Vroula - Fire

Γ

Γαβούν - Πεπόνι - Gavoun - Melon
Γαιδούρ/Γαιδίρ - Γαίδαρος - Yaithour/Yaithir - Donkey
Γαίς - Λουρίδα - Gaish - Belt
Γάλε Γάλε (ή Στέρια Στέρια) - Σιγά Σιγά - Gale Gale (or Steria Steria) - Slowly Slowly
Γαλή - Γάτα - Galin - Cat
Γάλια - Σιγά - Galia - Slowly
Γανάτ - Φτερό - Ganat - Wing
Γαντουρέω - Πείθω - Gantourevo - To convince or persuade
Γαργάτς - Ένα είδος δέντρο (καραγάτσι) - Gargats- A type of tree
Γαρή - Σύζηγος - Gari - Wife
Γενεάν - Γενεά - Yenean - Generation
Γεράν - Πληγή - Geran - A Wound
Γερανόον - Γαλάζιο - Geraneon - Light blue
Γιαβάς, Γιαβάσια (Τουρκικό) - Σιγά Σιγά - Yiavas, Yiavasias - Slowly Slowly
Γιαγλίν - Λιπαρό - Yiaglin - Greasy
Γιαμ' - Μήπως - Yium - Perhaps
Γιατρικόν - Φάρμακο- Yiatricon - Medicine
Γιεργάν - Πάπλωμα - Yiergan - A bed douna
Γιοσμάς - Λεβέντης, όμορφος - Yiosmas - Fine man, good looking
Γλιάζω - Γλυστρώ - Gliazo - I slide

Γλουπίζω - Ξεφλουδίζω - Gloopizo - Peel
Γνεφίζω - Ξυπνώ - Gnefizo - I Wake Up
Γολάι (ή Κολάι) - Εύκολο - Golay (or Kolay) - Easy
Γολτούκ' - Μασχάλη - Goltouk - Armpit
Γομάτο - Γεμάτο - Gomato - Full
Γομώνω - Γεμίζω - Gomono - I fill up
Γονοsheύω - Μιλάω, Συζητάω - Gonoshevo - I talk, converse
Γουζλάρακας - Ομοφυλόφιλος - Gouzlarakas - Gay
Γούλα - Λαιμός - Goula - Neck
Γονουσεύω - Μιλάω - Gounoushevo - I Speak
Γουήν - Λάκος - Gouin - Ditch/pit
Γουρπάν(ι) - Θυσία - Gourpan - Sacrifice
Γουρτάρεμαν - Σωτηρία - Gourtareman - Rescue Effort/Salvation
Γουτουρεμένον - Ζωηρό/Λυσσασμένο - Goutouremenon - Wild/Frenzied
Γουρταρεύω - Σώζω - Gourtarevo - Escape or Save
Γουζεμέντζα/Κουζεμέντζα - Θυμωμένη - Gouzementza/Kouzemenza - Upset or Angry female
Γουτουρεύω - Κάνω απαξίες (τρέλλες) - Gootoorevo - I misbehave
Γράφτω - Γράφω - Grafto - I write
Γρέα - Γριά - Grea - Old Lady
Γριντζιλια - Ούλα - Grintzilia - Gums
Γυναικίζ' - Ο άντρας παντρεύεται - Yinekiz - A male getting married
Γυργήρης - Ουράνιο Τόξο - Yiryiris - Rainbow

Δ

Δαβρίν - Μπαστούνι (χοντρό ξύλο) - Thavrin - Walking Stick (or thick piece of wood)
Δάκω - Δαγκώνω - Thako - Bite
Δάξιμο - Δαγκωματιά - Thaksimo - a Bite
Δε(α)βέν - Περνάει - The(a)ven - Goes past
Δε(α)βαίνω - Περνάω - The(a)venoh - I pass by
Δέβα - Πίγαινε - Theva - Go
Δείκω - Δείχνω - Thiko - I Show
Δεϊκνίζω ή Δεϊξίζω - Δείχνω - Deiknizo or Deiksizo - I show

Δελιάουμαι - Μπερδεύομαι - Deliaoumeh - I get mixed up/tangled
Δελιαστήρα/η - Το δίχτυ της αράχνης - Deliastira/i - Spider's Web
Δεμέσια - Φύλλα απο ζιμάρι - Themesia - Food comprising layers of dough and various vegetables in between
Δεν ή Τηδέν - Τίποτα - Tithen - Nothing
Δεξάμενος - Νονός - Deksamemos - Godfather
Δέσκαλος - Δάσκαλος - Theskalos - Male Teacher
Διαβαίν - Περνάει - Thiaven - Passes by
Διαβαίνω - Περνάω - Thiaveno - I pass by
Δίγω - Δείνω - Thigo - I Give
Διπλάζω - Διπλασιάζομαι - Thiplazo - I am doubled
Δίψυχος - Έγκυος - Thipsichos - Pregnant
Δουλία - Δουλειά - Doulia - Job
Δουρβάν (ή Ξυλάγκ) - Με αυτό έκαναν το βούτυρο - Thourvan - Utensil used to make butter

E

Εβώρα - Ίσκιος - Evora - Shade
Εγαβούρεψα - Έψησα - Egavourepse - To bake, fry or roast
Έγκα - Έφερα - Egka - I brought
Εγνάψα (ή Εγάνεψα) - Κατάλαβα - Egnapsa - I understand
Εγνέψα - Ξύπνησα - Egnepsa - I woke up
Εγομώθαν - Γέμισαν - Yemisan - Filled
Εγούζεψα (Γιζεύω-Γουζεύω)- Θύμωσα υπερβολικά (Θυμώνω υπερβολικά)- Egouzepse (Ghizevo-Ghouzevo) - I got angry
Εγουτούρεψα - Νύσταξα - Egoutourepse - I get sleepy
Εγροίξα - Κατάλαβα - Egriksa - I Understand
Εέντονε - Έγινε - Entone - It Happened
Ει Κιτί - Επιφώνημα νοσταλγίας - Ey Kiti - Term used to describe feeling of nostalgia
Εκικά - Εκεί - Ekika - Over there
Εκλειδωσα - Κλειδωσα - Eklithosa - I Closed
Εκοσαρίασα - Κρυώνω - Ekosariasa - I'm feeling cold

Εκούξεν - Φώναξε - Ekouksen - Shouted
Έκοα - Άκουσα - Eksa - I heard
Έκοες - Άκουσες - Ekses - You Heard
Εκshιεν - Χύθηκε - Ekshien - It spilt
Ελάτο - Χριστουγεννιάτικο Δέντρο - Elato - Christmas Tree
Ελέα - Ελιά - Elea - Olive
Ελέπω - Βλέπω - Elepo - I look
Ελιεν - Έλιωσε - Eliyen - Melted
Εμάϊρεψα - Μαγείρεψα - Emayirepsa - I cooked
Εμέτσα - Μέθουσα - Emetsa - I got drunk
εμοβόρα - δεν είναι φιλική - emonora - unfriendly
Έμορφος - Όμορφος - Emorfos - Handsome (Male)
Εμπαλίζ - να κλείσεις ένα ξεσκημα ρούχου - embaliz - sew up a hole in clothing
Εμποδισμέντζα - Έγκυος - Empothimentza - Pregnant
Έμποδος - Έγκυος - Empothos - Pregnant
Ειν - Είναι - Inn - They are
Εν - Είναι - Enn - It is
Έναν ξα - Λίγο - Enan Ksa - A little
(Ε)νεγκάστα - Κουράστικα - Enegkasta - I got tired
Ενέσπαλα - Ξέχασα - Enespala - I Forgot
Εντόκα - Χτύπησα - Endoka - I Hit
Εντάμα/Ουντάμαν - Μαζί - Entama/Oontaman - Together
Έξα- Άκουσα - Eksa - I Heard
Έξαψα - Άναψα - Eksapsa - I Lit Up
Εξέβα - Βγήκα - Ekseva - Got Out Of
Έξεργος - Αργία - Eksergos - Holiday
Εξιεν - Χύθηκε - Ekshien - Spilt
Επαλάλωσα - Τρελάθηκα - Epalalosa - I've Gone Crazy
Επαλληλάεψα - Αποτύποσα - Epalilaepsa - I imprinted
Επάτεσα - Πάτησα - Epatsa - I Stepped On
Επενεγκάshκουμαι - Ξεκουράζομαι - Epenegkashkoumeh - I'm resting
Επέζεψα - Βαρέθηκα/Συγχάθηκα - Epezepsa - Bored
Εποίκα - Έκανα - Epika - I did
Έπρέστα - Πρήστηκα - Empresta - Feeling of fullness/bloatedness
Εριάζω - Προσέχω - Eriazo - I watch carefully
Ερούξεν - Έπεσε - Erouksen - It Fell

Έρχονταν - Έρχονται - Erxontan - (they are) Coming
Εροθύμεσα (ή αροθύμεσα)- Πεθίμια - Erothimesa (or Arothimesa) - I remembered
Εσασίρεψα - Μπερδεύτηκα - Esasirepsa - I got mixed up/confused
Εσέβα - Μπήκα - Eseva - I Entered
Έσειρα - Πέταξα - Esira - I throw/drop
Εσκούται / Σηκούται - Σηκώνεται - Eskoute - Gets Up/Rises
Έτερος - Άλλος - Eteros - Other (Person)
Έτερον - Έτοιμο - Eteron - Ready
Ετιγνάεψα - Κατάλαβα - Etignaepsa - I understood
Ετονε - Ήταν - Etone - Was
Ετσάκοσα - Έσπασα - Etsakosa - I broke something
Ετσάκωσεν - Έσπασε - Etsakosen - It broke
Ετσαραφήγα - Γραντζουνίστηκα - Etsarafiga - Scratch
Εύκερο - Άδειο - Efkerο - Empty or vacant
Εύκαιρος - Επιπόλαιος - Efkeros - Mindless or Silly
Εφέκα - Άφησα - Efeka - I left (to leave) alone
Εφκαιρώνω - Αδιάζω - Efkerono - I empty
Εφτάγω - Κάνω - Eftago - To do
Εφτουλάξα - Παθαίνω ασφυξία ή Σταναχωρέθηκα- Eftoulazo - To choke (asphyxiation) or To worry
Εφώτσα - Βάφτησα - Efotsa - I baptised
Εχάθεν - Χάθηκε - Echathen - Something is lost
Εχαρέθα - Πήρα χάρη - Exaretha - Received Joy

Z

Ζαέρ - Μάλλον μπορεί -Zaer - Maybe (or possibly)
Ζαήφκος - Αδύνατος- Zaifkos - Skinny
Ζάντενα - Τρελλή - Zantena - Crazy Female
Ζαντή/Ζαντέσα - Τρελλή - Zanti/Zantessa - Crazy Female
Ζαντινω - Τρελλαινομαι - Zantino - (go) crazy

Ζαντός - Τρελλός - Zantos - Crazy Male
Ζαρωτά - Στραβά - Zarota - Wry (crookd)
Ζατι - Όπως χρησιμοποιείται το ιστέ κάτι σαν το "μωρέ"(άνευ σημασίας και όχι εκ του "μωρός")
- Zati -
Ζεγκινλούκια - Πλούτη - Zenginlookia - Wealth
Ζεγκίντς - Πλούσιος - Zengints - Rich
Ζελεύω - Ζηλεύω - Zelevo - I'm jealous
Ζεμία - Ζημιά - Zemias - Damage
Ζενγκιλούκ - Πλούτος - Zengilouk - Wealth
Ζερταλιδ - Βερούκοκκο - Zertalith - Apricot
Ζηνισία - Χάντρες - Zinishia - Beads
Ζιάρ - Μπορεί - Ziar - Maybe
Ζιντζίρ/Ζεντζίρ - Αλυσίδα - Zintzir/Zentzir - Chain
Ζονάρ - Ζώνη - Zonar - Belt
Ζουβάλ - Ένα είδος καλαμπόκι - Zouval - Indian Corn
Ζουμάρ - Ζυμάρι - Zoumar - Dough
Ζουπούνα ή Ζιπούνα - Γυνακεία φανεσιά - Zououna or Zipouna- Woman's Costume/Robe
Ζουρνά - Μουσικό όργανο 'ζουρνά' - Zourna - Musical Instrument (woodwind)
Ζυγιάζω - Ζυγίζω - Zigiazo - I weigh
Ζυμοτρόν/ζούμωτρον - Λεκάνη για την ζύμη - Zimotron/Zoumotron - Cooking utensil (bowl)
for making dough

H

Ηβρίζω - καθάρισμα σιταριού ή σουσάμι - ivrizo - to work on wheat or sesame seeds
Ήλα - Ειδικά - illa - Especially
Ήλο - Ήλιος - ilo - Sun
Ημερούταν - Εξημερώνονται - Imerountan - Stay out till the early hours
Ήμσον - Μισό - Imson - Half

Ηνανεύω - Πιστεύω - Inanevo - I believe
Ησμαρ - Κλείσιμο του ενός ματιού - Ishmar - Closing one eye (wink)
Ηχώριν - Κάτι εσωτερικό - Ichorin - Inner part of something (απο την Ομηρική λέξη Ηχώρ -
Θείον αίμα)



Θάρρεμαν - Ελπίδα - Thuremunn - Hope
Θελ'κόν - Θηλυκό - Thelgkon - Female
Θελκούρας - Άταχτα Κορίτσια - Thelkouras - Troublesome girls
Θεγατέρα - Κόρι - Thegatera - Daughter
Θουρμούλ - Ψίχουλο - Thoormool - Crumb
Θρημούλια ή θρυμουλόπα - Ψήχουλα - Thrimoulia/Thrimoulopa - Crumbs
Θρουμουλίζω - Κάνω κάτι κομματάκια - Throumoulizo - Break into pieces
Θύμπιρα - Θυμάρι - Thimbira - Thyme

I

Ιατρικό'ν - Φάρμακο -Iatrikon - Medicine
Ιεὺ - Ταιριάζει - Iev - It suits
Ιεὺω - Ταιριάζω - Ievo - I'm suited
Ιθάκ - Στήθος της Αγελάδας - Ithak - Cow's Breast
ΙΚιλικιν - Πιθαράκι - Ikilikin - Large jar
Ιλάτς - Αλοιφή φάρμακο - Ilats -Medicinal cream
Ιλιαεὺω - Χαιδεύω - Iliaevo - To play with adoringly (hug)
Ίνας - Ένας - Inas - One eg. One person
Ινιανεύω - Πιστεύω - Inianevo - I believe
Ινιάτ ή ινάτ - Πείσμα - Iniat or Inat - Stubbornness

Ιντέρ - Έντερο - Interr - Intestine
Ιντζίρ - Σύκο - Intzir - Fig
Ishkiziarts - Επιτυχημένος -Ishkiziarts - Successful person
Ishmár - Νεύμα - Ishmar - Sign
Ίshτε - Εδώ που τα λέμε - Ishte - For argument's sake
Ισαμ' - Ίσα - Isam - Straight
Ισαζώσε - Θα Σε Ισιώσω - Isazose - (I will) Straighten You
Ισκιζιάρτς - Έξυπνος (πετυχαίνει τους στόχους του) - Ishkiziarts - Clever
Ison - Ίσιο - Isson -Straight
Ιτέα - Ιτιά - Itea - Willow Tree

K

Κάθαν - Κάθε - Kathan - Every
Καϊτέν - Σκοπός τραγουδιού - Kaiten - Tune of a song
Καλατσέω - Μηλάω - Kalatsevo - I speak
Καλιβώνω - Πεταλώνω (βάζω πέταλα στο άλογο) - Kalivono - I shoe a horse
Καλλιον - Καλύτερα - Kallion - Better
Καλομάνα - Γιαγιά - kalomana - Grandmother
Καμουκέρασα (ή χαμούφτας) - Φράουλες - Kamoukerasa (or Hamouftas) - Strawberries
Κανείται - Φτάνει - Kaneite - Enough
Καντουρέω - Κοροϊδέω- Kountourevo - To Fool (someone)
Καράκωσε - κλείδωσε - karakose - closed
Καρβόν - Κάρβουνο - Karvon - Charcoal
Καρδόπον - Καρδιά - Karthopon - Heart
Καρτάλ - Γεράκι/Αετός - Kartal - Falcon/Hawk
Καρτάsh - Αδελφός - Kartash - Brother
Καρτελίζω - Κομματιάζω - Kartelizo - I make into small pieces
Καρτόφα - Πατάτα - Kartofa - Potatoe
Κάτα - Γάτα - Kata - Cat
Καταμάγια - Ξύλο που χρησιμοποιείται στο καθάρισμα της στάχτης του φούρνου - Katamagia
- Long piece of wood used to clean a wood fired oven

Καυκίν - Μικρό φλυτζάνι - Kafkin - Small cup
Καφούλ - Θάμνος - Kafool - Bush
Κεβιαζιάς ή Κεβεζέας - Πολυλογάς - Keviazias or Kevezeas - Male who talks alot
Κέλεου - μεγάλος ποντικός - keleou - a rat
Κεμεντζέ - Ποντιακή Λύρα - Kemenche - Pontian Lyra
Κεπίν - Κήπος - Kerin - Garden
Κερκέλ - Κουλούρι - Kerkel - Round cake/sweet
Κετσιάρ - Βρόμικο - Ketsiar - Dirty
Κιαβιαζού - μία που μιλάει πολύ - kiaviazou - female who talks alot
Κιαφκίρ - Σουρωτήρι - Kiafkirr - Strainer
Κιντιν - Δειλινο - Kintin - Afternoon/Tea-time
Κιφάλ - Κεφάλι - Kifal - Head
Κλώσκουμαι - Γυρνάω - Kloskoume - I return
Κοκκία - Σιτάρια - Kokkia - Wheats
Κονεύω - Μπαίνω - Konevo - Go Into
Κορκότα - Αλεύρι απο Καλαμπόκι - Korkota - Corn Flour
Κορτσόπον - Κορίτσι - Kortsopon - Girl
Κοσσάρα - Κότα - Kossara - Chicken
Κοτός - καλαμπόκι - kotosh - corn
Καυκίν - Ποτίρι - Kafkin - Cup
Κουκαράς - Πασχαλινο παιχνιδι (κρεμόδι με φτερά απο κόκορα - Kookarass - Folkoric Easter game
Κουκουβάκα - Μανιτάρι - Koukouvaka - Mushroom
Κουνιεται - κουνιεται - kouniete - moved
Κουντώ - Σπρώχνω - Kounto - To push
Κούπα - Μπρούμυτα - Koupa - Pronely
Κουπιζω - Όταν τοποθετώ κάτι με τον πάτο προς τα πάνω - Koopizo - I move something up and down
Κουρεύω (ή γουρεύω) - Ταιριάζω - Koorevo - I assemble or turn on
Κουρτώ - Καταπίνω - Kourto - Swallow
Κουτούνα/κοτσάνι (κεσμικ in Turkish) -koutouna - the core of a corncob
Κρού(γ)ω - Χτυπώ - Krougo - I hit
Κουτσιή - Κορίτσι - Kouchi - Girl
Κοχλακίζω - Βράζω - Kochlakizo - To fry
Κρομιδ - Κρεμίδι - Kromith - Onion
Κυλιντάρ - Ρόδα - Kilintar - Wheel
Κυλιντέρ - Κυλινδρικό (στρόγγυλο) - Kilinter - Cylindrical (circular)
Κχύνω - Ρίχνω - Kshino - I drop

Λ

Λαζίμ-εν λαζίμ - Χρειάζεται - Lazim-en lazim - It's required
Λαζούδ' - Καλαμπόκι - Lazouth - Corn/Maize
Λαΐζω - Κουνάω - Laizo - To swing or sway
Λαήν - Κανάτα - Lainn - Jug
Λαηστέρα - Κούνια - Laistera - A child's swing
Λαΐσκουμαι - Κουνιέμαι - Laiskoumai - I move around
Λαΐστέρα - Κούνια/Κουνίστρα - Laistera - To move / Or a lady who moves well
Λαλαsheύκουμεν - Κάνω νάζια - Lalashefkoomen - I make a sudden change (caprice)
Λαλάτς - Πέτρα - Lalats - Stone (απο την Ομηρική λέξη Λάας - Λίθος)
Λανγκεύω - Πηδώ - Langevo - To jump
Λαρούμαι - θεραπεύομαι - Laroomeh - I recover/heal
Λαρώνω - Θεραπεύω - Larono - I treat or heal
Λάσκουμαι - Τριγυρνάω - Lashkoumai - I roam around
Λαχόρ - Λουρίδα - Laxor - Expensive Belt
Λελέω - Λατρεύω - Lelevo - Adore
Λειβαδοτόπα - Λειβάδια - Livathotopa - Pastures
Λελεύω - Χαίρομαι (καποιον) - Lelevo - Rejoice at something or somebody (απο την Ομηρική λέξη Λιλαιομαι - Ποθώ, επιθυμώ)
Λεφτοκάρ - Φουντούκι - Leftokar - Hazelnut
Λιβ(ι)α - Σύννεφα - Liv(i)a - Clouds
Λίβος - Σταγόνα, σύννεφο - Livos - Drop, cloud (απο την Ομηρική λέξη Λίβομαι-Σταζω)
Λιθάρ - Πέτρα - Lithar - Stone
Λιμικίν - Ιαρά - Limikin - Measles
Λινέα - Σύρμα που κρεμούσαν τα ρούχα - Linea - Wire used to hang clothes on
Λιουλιά - Λουλάκι - Lioulia - Clothes bleach
Λυκομάνα - Πρόγιαγιά - Likomana - Great Grandmother
Λύκον - Λύκος - Likon - Wolf
Λυκοπάππον - Προπάππος - Lykorappon - Great Grandfather
Λυρίτα - Κρίνος - Lirita - Lily (απο την Ομηρική λέξη Λύριον)
Λύσον - Λύσε - Lisson - Solve
Λυστρίν - Εργαλείο - Listrin - Tool (απο την Ομηρική λέξη Λύστρον)
Λώματα - Ρούχα - Lomata - Clothes

M

Μαερεύω - Μαγειρεύω - Maerevo - I Cook
Μαναχός μι' - Μόνος - Manahosim - By myself
Μαντζίρα/Ξύγαλα - Γιαούρτι - MantziraXigala - Yoghurt
Μάραντα - Λουλούδια - Maranta - Flowers
Μανουσάκ - Κυκλόμηνα - Manoushuk - Flower (a Violet)
Μαντζουλώνω - Μουντζουρώνω, λερώνω - Mantzoulono - I dirty
Ματοζόνιχον - Το ματάκι για το ματιασμα.- Matozinihon - Evil eye charm
Μένεμαν - Είδηση - Meneman - Message
Μεντζόν - Κάποιον Φωνάζω - Mentson - Message/Order
Μιντικ - Μικρό/Ζωηρό - Mintik - Young/Agressive
Μοθοπώρ - Φθινόπωρο - Mothopor - Autumn
Μονάζω - Φιλοξενώ - Monazo - Accomodate/provide hospitality
Μουρτάκα - Μαξιλάρι Περσών - Mourtaka - Rounded Type Persian Pillow
Μούστα - Γροθιά - Mousta - Punch
Μουτούλ - καρφί μπροστά στο βουρκιάντ που τοιμπούσε - moutoul - pointy nail at the end of a stick used to pinch animals
Μουχαπέτ' - Μουσικο- αντάμωμα - Mouchapet - Social Music Gathering
Μουχτερος - Γουρουν - Mouchteros - Pig
Μωμόγερος - Momogeros (see Μομογέροι - Momegoeroi) (απο την Ομηρική λέξη Ομωγέρ)

N

Ναηλή - Αλιμονο - Naili - God forbid/Woe betide
Ναηλή Εμέν - Αλοιμονο μου - Naili Emen - 'Oh my god' (exclamation)
Ναινά - Καθρέφτης - Nena - Mirror
Ναλια - Τσόκαρα - Nalia - Clogs
Ναμούσι - Συνείδηση - Namousi - Conscience
Νασάν - Τυχερέ/ή - Nussun - Lucky
Νεβζίνω - Σβήνω - Nevzino - I extinguish
Νεβίζω - Σβήνω - Nevizo - To put out (eg a light)
Νέβραξα - Έβρεξα (αόριστος του νεβράζω) - Nevraksa - I wet, soaked
Νέγκασμα / Νεγκασίαν - Κούραση - Negkasma - Tiredness
Νεγκάσικουμαι - Κουράζομαι - Nengashkoumeh - I'm tiring
Νεγκάσκουμεν - Κουράζω - Negkazoskoumen - I tire
Νεγκασμένος - Κουρασμένος - Negkasmenos - Tired man

Νέισα - Νέα - Neisa - Young Female
Νέμπεσε - Έπεσε - Nembese - Fell
Νέπε - Εσύ/βρε - Nepe - You
Νεραξία/Νερεσία - Σίχαμα - Neraksia - Abhor/detest
Νεράσκουμαι - Σιχαίνομαι - Neraskume - I am disgusted
Νεριάρ - Νερουλό - Neriar - Watery (liquid)
Νεριάσκουμεν - Συχαίνομαι - Neriaskumen - I abhor
Νεσπάλνε - Ξεχνούν - Nespalne - Forget
Νέτση (απο το νε κουτσή) - Κορίτσι - Netsi - Female
Νευράζω - Βρέχω - Nevrazo - To wet
Νέψα - Γυναίκα (α άνδρας την γυναίκα) - Nepsa - Female
Νιάτ - Ο τρόπος συμπεριφοράς (ενός ανθρώπου) - Niat - Human characteristics
Νιάτ(α) ή Νιέτα - Σκοπός/θέληση/γνώμη - Niat(a) or Nieta - Scope/Need/Opinion
Νιαφιάς - Αναπνοή - Niafias - Breath
Νιαφιλέν ή Νεφιλέν - Άδικα ή Άσκοπα - Niafilen or Nefilen - In vain
Νιαφιλιάν - Χωρίς νόημα ή λόγο -Niafilian - Without meaning or reason
Νιφίτσα - Αρουραίος - Arouraios - Rat
Νίφτ - Πλύσου - Nift - Wash yourself
Νίφκουμαι / Νίβομαι - πλένω το πρόσωπό μου - Nivomai - To wash one's face
Νισαλού - Αρραβωνιαστικιά - Nisalou - Fiance
Νισάν - Σημάδι - Nisan - A mark
Νισιαλί - Αρραβωνιαστικιά - Nishiali - Fiance
Νοσσάκα - Πουλάδα - Nossaka - Pullet
Νισσιαλή - Κοπέλα (γκόμενα) - Nissiali - Girlfriend
Νοϊζω - Αντλαμβάνομαι - No-i-zo - I perceive
Νομάτ - Άτομα - Nomat - People
Νουνίζω - Σκέφτωμαι - Nounizo - I think
Νούνζον - Σκέψου - Nounzon - Think
Νούνιγμα - Σκέψη - Nounigma - To think
Ντ'έφτας ή Ντο εφτάς - Τι κάνεις - Deftas - How are you
Ντο - Τι/Το οποιο - Ndo - What/which
Ντος - Χτύπα - Ntos - Beat/Hit
Νύφε - Νύφη - Nife - Bride
Νυφέπαρμαν - Γαμπρός και Κουμπάρος πηγαίνουν την νύφη στην εκκλησία Nifeparman - Groom and Best Man take the bride to church

Ε

Εαγουρεύκομαι - Εξομολογούμαι - Ksagourefkoome - I confess
Εάι - Καθόλου - Ksai - Never/Not At All
Εαμούμαι - Ορμάω/Κάνω το μάγκα - Ksamoomeh - To be forceful/or overly arrogant
Εαν - Εανά - Ksan - Again
Εενητέας - Ο ξενητεμένος - Kseniteas - Male living abroad
Εεραχούμεν - Εεκαρδιζομαι - Kserahoomen - Burst into laughter
Εεριώνω - Στεγνώνω (ξηραίνω) - Kseriono - I allow to dry
Ειλάγκ (ή ξυλάγκ) - Ευλινό κουτί για τα γαλακτοκομικά προϊόντα - Ksilang - Wooden container for making dairy products
Εύγαλαν - Γιαούρτι - Ksigalan - Yoghurt
Εύλον - Εύλο - Ksilon - Wood
Εύμυτος - Μυτερός/Κοφτερός - Ksimitos - Sharp/Pointy
Ευπόλντος - Ευπόλυτος - Ksipolntos - Barefoot
Εύνω - Ρίχνω - Kshino - I drop

Ο

Οβάζ - Όταν κάνει η κότα αυγό - Ovaz - Brooding (chicken sitting on her eggs)
Ογραεύω - Παθαίνω - Ograeno - Something 'Happening' to me
Ογώ - Εγώ - Ogo - Me
Όθεν - Που - Othen - Where
Οκνεαρία - Τεμπέλα - Oknearia - Lazy female
Οκνέας - Τεμπέλης - Okneas - Lazy male
Οκνώ - Τεμπελιάζω - Okno - I laze around
Οματιάζω - Ματιάζω - Omatiazo - I put the evil eye
Ομάττια - Μάτια - Omattia - Eyes
Ομνώ - Ορκίζομαι - Omno - I swear (on oath)
Ομούτ - Ελπίδα - Ommout - Hope
Ομνίσκουμε/Ορκίσκουμε - Ορκίζομαι - Omniskoume/Orkiskoume - Bind by Oath
Ονίδισμαν - Κοροϊδία - Onidisman - Mockery
Όντες - Όταν - Ondes - When
Οξαεύω - Χαιδεύω - Oksaeno - To play with adoringly
Οξοκά - Έξω - Oksoka - Outside
Οξοπίς - Πίσω - Oksopis - Back
Οπισ - Πίσω - Opis - Back
Οράδ (ουδάρ) - Ουρά - Orath (Outhar) - Tail

Οράζω/Οριάζω - Προσέχω/Παρακολουθώ - Orazo/Oriazo - To follow with interest
Όραμαν - Όνειρο - Oraman - A dream
Οριάζα - Πρόσεχα - Oriaza - I watched carefully
Οριάζω/Εριάζω - Προσέχω - Oriazo/Eriazo - I watch carefully
Ορμάνε - τα δάση - ormane - the forrest
Ορμίν - Ποταμάκι - Ormin - Small river
Ορτάρ - Χόρτο - Ortar - Grass
Ορτάρι - Κάλτσα - Ortari - Sock
Οσήμερον - Σήμερα - Osimeron - Today
Ουρανόν - Ουρανός - Ouranon - Sky
Ουσ - Ώσπου, έως - Ooss - Until
Ούσνα - Μέχρι - Ousna - Until
Οφίδ - Φίδι - Ofith - Snake
Οφύγον - Φύγε - Ofigon - Leave
Οψε - Εχθές - Opse - Yesterday
Οψεκές - Τις προάλλες - Opsekas - The other day

Π

Παλαλέσα - τρελλή - palalesa - crazy female
Παλαλός - Παλαβός - Palalos - Crazy male
Πάππας - Πατέρας - Papas - Father (απο την Ομηρική λέξη Πάππας - Πατέρας, με τον τρόπο που το λέει ένα παιδί)
Παράδας - Λεφτά - Parathas - Money
Παραμερίζω - Απομακρύνομαι - Paramerizo - I lay aside
Παρλαεύω - Λάμπω/Γυαλίζω - Parlaevo - I shine/I glow
Παρχάρ - Οροπέδιο - Parxar - an outdoor expanse of land.
Παρχαρομανα - Γυναικα που πρόσεχε το παρχάρ - Parxaromana - A woman who attends to cows and animals
Πατήτσια - φασολάκια - patitsia - broadbeans
Πατσι - Αδερφή - Patchi - Sister
Παχχίχα - Πεταλούδα - Pahchicha - Butterfly
Πεγάδ - Πηγάδη - Rigath - A Well
Πεγαδομάτε - Μάτι του Πηγαδιού - Pegathomate - Opening of a Well
Πεκιάρτς - Γεροντοπαλικαρο (ή ανήπαντρος) - Pekiarts - Old but Strong Man (or single man)
Πελιαεύω - Οργώνω - Peliaevo - I plough
Περισιάν - Ακατάστατος / Ατημέλητος - Perishan - Ruin/Wreck
Περισιάντς - Ταλαιπωρημένος, τυρρατισμένος - Perishants - Backward (male)

Πεσκήρι - Πετοέτα - Peshkir - Towel
Πεσλιαεύω - Ανατρέφω(Μεγαλώνω) - Peshliaevo - I grow
Πεσλεεύω - Θρέφω - Pesleevo - To feed or nourish
Πεχλιβάν - Παλικαράς - Pechlivan - Wrestler
Πίλικο - Φάκελο - Piliko - Envelope
Πιλπίλ - Το "μπλαμπλα" - Pilpil - Articulate
Πιπίλ - Σπόρο - Pipil - Seed
Πλημύν - Τροφή ζώων - Plimin - Food for an animal
Πλουμίζω - Κεντώ - Ploomizo - I embroider
Ποδάρ - Πόδη - Pothar - Foot
Ποίσον - Κάνε - Pison - Do
Ποζεύω - Σβήνω - Pozevo - I extinguish
Πολεμώ - Προσπαθώ - Polemo - I try
Ποσκευαρίζω - Συμμαζεύω - Proskevarizo - Collect/Organise
Πουίχ - Μουστάκι - Pooikh - Moustache
Πουμ'πούλ - Πούπουλο - Roompool - Feather
Πουργού - Μικρή σήδερο για τρυπάνι - Pourgou - Drill Bit
Πουρπουρίζω - Λάμπω/Γυαλίζω - Pourpourizo - I shine/I glow
Πούρτσουκλι - Καρότο - Poortsookli - Carrot
Πουσμανέω / Επουσμάνεψα - Μετανιώνω - Pushmanevo - I regret
Πουστουρίζω - Ψιθυρίζω - Poostoorizo - I whisper
Πουτοάχ - Γωνία δωματίου - Routsach - Corner of a room
Πουτσή - Κορίτσι - Routsi - Girl
Πυρίφτε - Ξύλο που έριχναν το ψώμι - Pirifte - Wood with long handle used to take bread out of a woodoven

P

Ραγκάν - Κορυφή του Βουνού - Rangkan - Summit of a Mountain
Ρακάν - Μικρό Ύψωμα - Rakan - A small mountain/rise
Ρακίν - Ρακί - Raki - Kind of brandy
Ρακόποτος - Μεθυσμένος με ρακί - Rakopotos - Drunk on raki/ouzo
Ράμμαν - Κλωστή - Raman - Thread (string)
Ράsha - Ωμος - Rasha - Shoulder
Ρashia - Βουνά - Rashia - Mountains
Ρashin - Βουνό - Rashin - Mountain
Ρashόπουλό'ν - Πυλί του βουνού(πουλί του βουνού) - Rashopoulon - Entrance (gate) to a mountain (Mountain Bird)
Ραφίδ - Χοντρή κλωστή - Rafith - Thick string

Ραχνά - Αράχνη - Rachna - Spider
Ρεβόλ - Είδος πιστολιού - Revol - Revolver
Ριγώ - Κρυώνω - Rigo - I get cold
Ρίζα μ' - Ρίζα μου (χαϊδευτικό, χρήση όπως το πουλί μ') - Rizam - My 'deep' love
Ρούζω - Πέφτω - Rouzo - I fall
Ρουκάν - Εκχιονιστήρας - Roukan - Snow Shovel
Ρουσhtiέν - Σχολείο/Γυμνάσιο - Roushtien - School/High School
Ρυμίν - Μικρό αυλάκι - Riminn - Small yard
Ρωθωνίζω - Ροχαλιζώ - Rothonizo - To snore
Ρωμέισα - Ρωμιά - Romeissa - Roman Woman

Σ

Σα - Στα - Sa - At
Σαεύω (ή Ισαύω) - Υπολογίζω - Saevo - To calculate
Σαλαχανέας - Αυτός που τριγυρίζει όλη μέρα - Salahaneas - A male who roams around a lot
Σαλαχανού - Μία που τριγυρνάει πολύ - Salaxanou - A female who roams alot
Σαμαρτσούκ(Σαμαρτσούχ) - Ένα είδος δέντρο - Samartsouk - A type of tree
Σάντιλα - Καθώς - Santila - As
Σαντούγ - Σεντούκι - Santoug - Coffe
Σαρεύω - Περικυκλώνω ή μεταφορικά 'Με αρέσει' - Sarevo - I encircle, or metaphorically 'I like'
Σαταshεύω - Πειράζω ή Τσιγκλίζω - Satashevo - Tease
Σαρι - Ξανθό - Sari - Blonde
Σαφλάς - Σάλια - Saflas - Saliva
Σαφλέας - Σαλιάρης - Safleas - Saliva (dribbler) male
Σαχτάρ - Στάχτι - Sachtar - Ash
Σαχταρού - Σταχτοπούτα - Sachtarou - Cinderella
Σεβάσκομαι - Σέβομαι - Sevaskoume - I respect
Σεβντά (Τουρκικό) - Αγάπη - Sevnda - Love
Σεβνταλής - Ερωτευμένος - Sevntalis - (male) In Love
Σεβνταλία - Ερωτιάρικα - Sevdalia - Referring to love
Σεβνταλού - Ερωτευμένη - Sevntalou - (Female) In Love
Σειραλαεμένα - Βαλμένα στη σειρά - Siraleamenna - Placed in order
Σείρω - Να Πετάξω - Siro - To Throw
Σεκέρ - Ζάχαρη - Sheker - Sugar
Σεκεύω - Ξηλώνω - Shekevo - To unstitch
Σεούτ/Σεκιούτ - Ιτιά - Seoot/Sekioot - Willow Tree

Σερεύω - Μαζεύω - Sherevo - To collect
Σερίν (Τουρκικό) - Τσχιο - Sherin - Shade
Σέφτελα (τα) - Τα παντζάρια - Ta Seftela - Beetroot
Σέφτελος - Χαζός - Seftelos - Stupid (male)
Σην - Στην - Sin - At
Σηλέκ - Δέμα με ξύλα που τα κουβαλούσαν στην πλάτη - Shelek - A bag placed on one's back to carry wood
Shiashireύω - Μπερδεύομαι - Shiashirevo - To confuse oneself
Shίλε(α) - Χείλια - Shileh(a) - Lips
Shίνα - Πόντος (στο ύφασμα) - Shina - A stitch in material
Shκύλον - Σκύλος - Shkilon - Dog
Shιασιουρεμένος - Μπερδεμένος - Shiashiouremenos - Confused (male)
Shιάπκα/Shιάφκα - Καπέλλο - Shiapka / Shiafka - Hat
Shιλεφτέρ - Σφουγγαρόπανο - Silefter - Sponge or Cleaning Cloth
Shιλεώ (Σπογγίζω) - Σφουγγαρίζω - Silevo (Spongizo) - I sponge or wipe
Shιρ - Πετάω - Sir - To Throw
Shίρον - Πέτα - Siron - Throw
Shιαν/Shισάν/Shισέν - Μπουκάλι - Shishian/Shishan/Sishen - Bottle
Shίτα - Καθώς - Sitta - As
Shιφτέν - Στην αρχή - Siften - The beginning
Shκαλώνω - Ξεκινώ - Skalono - I begin
Shκαμνίν - Σκαμνή - Skamnín - A Stool
Shκολέκ - Σκουλίκι - Skolek - Worm
Shκοτία - Σκοτάδι - Skotia - The Dark
Shκουντουλίζω - Μοσχοβολώ - Skountoulizo - I Smell Nice
Shκωτούσαι - Σκοτώνεσαι - Skotousai - Kill/Harm oneself
Shκούμαι - Σηκώνομαι - Skoume - I stand up
Shκυλάζω - Βρωμάω - Shkilazo - I stink
Shοεύω - Κλέβω - Soevo - To steal
Shολίκ - Καλή παρέα - Sholik - Good company
Shορός - Δάση - Soros - Woods
Shούκ - Σήκω - Sook - Get Up
Shουμάδεμαν - Αρραβώνας - Soumatheman - Engagement
Shουμά σ' - Κοντά σου - Souma s' - Close to you
Shουμπούλα - η κουνιστή και όμορφη - Soumboula - Beautiful "dancing" Woman
Shουμώνω - Πλησιάζω - Soumono - I approach
Shουρούκ/Shουρούχ - Μακρύ ίσιο ξύλο για διάφορες χρήσεις - Soorook or Soorooch - A long straight piece of wood with many uses
Shουφρά - Τραπεζομάντιλο - Soofra - Tablecloth
Shοχάγα/Shοκκάκι - Μικρό δρομάκι - Sochaga/Sokaki - Little Street
Shον - Χιόνι - Shon - Snow
Shος - Σιωπή - Soss - Be Quiet

Σπάζω - Σφάζω - Spahzo - I slaughter
Σπαλίζω - Κλείνω - Spalizo - Close
Σπάνω (ή chatlatireύκουμεν) - Εκρήγνυμαι - Spano (or Chatlatirefkoumen) - I break out/explode
Σπαριέλ - Σουτιέν - Spariel - Bra
Σπάσον - Σκάσε - Spason - Full (of food)
Σπογγίζω (Σιλεύω) - Σφουγγαρίζω - Spongizo - I sponge or wipe
Στα/ Αστά ή Εστά - Σταμάτα/Περίμενε - Sta/Asta or Esta - Stop or Wait
Σταλήγουμαι - Σταματώ - Staligoumeh - To stop
Στάλλη - Στέλλα - Stalli - Stella
Στούπιτσα - Είδος χορταρικού με ξινή γεύση.- Stoopitsa - Type of grass with a bitter taste
Σταυρίτης - Σεπτέμβριος - Stavritess - September
Σταφύλε - Σταφύλια - Stafyleh - Grapes
Στόλ - Τραπέζι - Stoll - Table
Στούδ - Κόκκαλο - Stooth - Bone
Στράτα - Δρόμος ή Πεζοδρόμιο - Strata - Road or Walkway
Στύλον - Στέλιος - Stillon - Stellios
Συντζεύω - Μιλώ - Sintzevo - I Talk
Συρόν (το) - Ποντιακό φαγητό με φύλλα από ζυμαρί, σκόρδο κτλ - Siron - Pontic recipe comprising onions etc in dough
Σωρεύω - Μαζεύω/Μαζεύομαι - Sorevo - I collect/Gather
Σως - Σιωπή - Sos - Quiet

T

Ταβίζουμε - Μαλώνουμε - Tavizoume - We quarrel
Ταγιανίζω - Αντέχω - Taiyanizo - I Endure
Ταής - Θείος - Tayis - Uncle
Ταπιάτ - Χαρακτήρα - Tapiat - Character
Ταρά(γ)ομαι - Ανακατεύομαι - Taraoume To Interfere (get involved)
Ταράζω - Ανακατεύω - Tarazo - Stir/Mix
Ταραήλτς ή ταραήλες - Το ουράνιο τόξο - Tarailts - Rainbow
Ταραπουτζίζ - Χοροπηδάω - Tarapoutziz - Happily Dancing
Τελένω - Τελειώνω - Teleno - Finish
Τεμέτερον - Δικό Μας - Temeteron - Ours
Τ'εμόν - Δικό Μου - Temon - Mine
Τ'εσόν - Δικό Σου - Teson - Yours

Τέρεν - Κοίτα - Teren - Look
Τέρτ' - Βάσανο - Tert - Torture
Τερώ - Κοιτάζω - Tero - I watch
Τερώσε - Σε Κοιτώ - Terose - I look at you
Τέσιν - Ταϊρι - Tesin - Pair
Τεστόπον - Στάμνα - Testopon - Water bag
Τετές - Ο πατέρας - Tetes - Father
Τιαζεύω - Χάνομαι,φεύγω - Tiazevo - To lose oneself, to leave
Τιαντζιφ - Γάζα - Tiantziff - Guaze
Τιαριαζή - Ζυγαριά - Tiariazi - Weighing Scales
Τιασπήγ - Μπεγλέρι - Tiaspig - Worry-beads
Τιδέν - Τίποτα - Tithen - Nothing
Τιζεύω - Βάζω στη σειρά - Tizevo - To Place in Order (organise)
Τικαλην - Ξύλο που μαζεψε φρουτα κατεφθειαν απο το δεντρο,διλαδι ηταν ξυλο και στο τελος του ειχε πανινο σακουλακι και εκει μεσα πεφτανε τα φρουτα - Tikalin - Piece of wood with small pouch used to pick fruit from trees
Τικιανόπον - Μαγαζάκι - Tikianoppon - A small shop
Τοζ - Σκόνη - Toz - Dust
Τονάτεμαν - Στόλισμα - Tonateman - Decoration
Τοπλαεύω - Συμμαζεύω,μαζεύω - Toplaevo - To gather
Τορ - Δίχτυ - Torr - Web
Τόρε(α) - Τα δίχτυα - Torre(a) - Webs
Τοσπαγάνος - Χελώνα - Tospaganos - Turtle
Τουζάχ - Παγίδα - Touzach - A Trap
Τουσημάνος - Εχθρός - Toushmanos - Enemy
Τουσημάν - Εχθρός - Toushman - Enemy
Τούτια - toutia - ειδικό φρούτο απο δέντρο - Toutia - a type of fruit from a tree
Τρανίνω - Μεγαλώνω - Tranino - To grow
Τροsh - Ένα είδος φυτού απ'όπου έκαναν μαγιά - Trosh - Food ingredient from a plant
Τσαίζω - Φωνάζω - Chaizo - Shout
Τσακλία/Τσακλιπάτεια/Τσατλαζούδας - Τα ποπ κορν - Tshaklia/Tshaklipatea /Tshatlazouthas - Pop Corn
Τσхайζω - Φωνάζω - Tshaizo - I yell/talk loud
Τσαζού - Μάγισσα - Tshazoo - Witch
Τσακούτς - Σφυρι - Tsakouts - Hammer
Τσακωμένος - Σπασμένος - Tsakomenos - Broken
Τσαμουρένεν τεστόπον - Χωμάτινη στάμνα - Tsamourenen Testopon - Clay Water Bag
Τσαμουροζόμ - Λασπόνερο - Tsamourozom - Muddy water
Τσαμπλίζω - Κάνω ματάκια - Tsamplizo - To make eyes (eye contact)
Τσανγκλίζω - Βρέχω,πιτσιλάω - Tsanglizo - To sprinkle, (water)
Τσάνι μ' - Παραχαϊδεμένο μου - Tsani m' - My beloved/pampered
Τσάντσαρος - Αράχνη - Tsantsaros - Spider

Tchiaπούα Tchiaπούα - Γρήγορα γρήγορα - Tchiarua tchiarua - Quickly quickly
Χαμπιλίζω - Το κλείσιμο των ματιών - Champlizo - I close my eyes
Χαρτάγ - Υπόστεγο - Chartagh - Shed
Χατλατιρεύω - Σκάω (ενεργ.φωνή) - Chatlatirevo - I'm exhausted
Χιαμντιάκ - Σώμα - Chiamntiak - Body
Χιαπιάρ - Περίφραξη - Chapiar - Fencing
Τσατσαλοκέφαλος - Φαλακρός - Tsatsalokefalos - Bald
Τσάτσαλος - Γυμνός - Tsatsalos - Naked
Τσαχούρ - Ξανθό/Σταχτί - Tsachour - Fair or Ash in Colour
Τσιπ - Πολύ - Tsip - Very
Τσιπλάχ'ς - Γυμνός (επίσης Φτωχός) - Tsiplachs - Naked (or poor)
Χάπας - Παλαμάκια (χειροκρότημα) - Tchapas - Handclap
Τσουρώνω - Κλείνω - Tsurono - To close
Τσαραπιζω - Γραντζουνάω - Tsarapizo - Scratch
Τσαρτιλίζ - Σπινθηρίζει - Tsartiliz - Twinkle
Τσαφιζω/τσαφιούμαι ή κνέσκουμαι - ξινομαι - Tsafizo-Tsafiomai or Kneshkoume - Scratch myself
Τσάχ - Τζάκι - Tchach - Fireplace
Τσερίζω - Σκίζω - Tserizo - Tear
Τσηκάρ - Συκώτι - Tchikar - Liver
Τσιάνουμ - Καλέ μου - Tsianoom - Me dear
Τσιλιάζω - Σκεπάζω - Tsiliazo - I cover
Τσιλιδ' - Κάρβουνο - Tsilith - Coal (απο την Ομηρική λέξη Κιλιδιον - Καυστικό)
Τσιλντεύω - Κατουράω - Tsilntevo - To Urinate
Τσαμούρια - Λάσπες - Tchamouria - Mud
Τσίας - Σπίθες - Tsias - Sparks
Τσιλιδια - Κάρβουνα - Tsilithia - Coal
Τσιλντεύω (Τσιλντεύω) - Κατουρώ - Tsilntevo (Tsilntevo) - I urinate
Τσιμισκος - Ηλιανθος - Tsimiskos - Sunflower
Τσιρώνω - Ακυρώνω - Tsirono - I cancel
Τσιτσάκ ή Τσιτσέκ (Τουρκικό) - Λουλούδι - Tchitchak or Tchitchek - Flower
Τσουμιζω - Στραγγίζω - Tsoumizo - To Strain
Τσουμούρ - ψύχουλα απο ψωμί μαζί με λάδι τιγανητό - tsoumour - bread crumbs and bread fried
Τσουνά - Σκύλα - Tsouna - Roaming Female Dog
Τσουπώνω - Πωματίζω - Tsoupono - To cork (plug)
Τσουρμουλιζω - Τιμπάω,χουφτώνω - Tsourmoulizo - To pinch (or handful)
Τυλίζω - Τυλίγω - Tilizo - I wrap

Υ

Υείαν - Υγεία - Ian - Health.
Υλάζω - Γαβγίζω (λέω κάτι δυνατά) - Ilazo - To Bark (shout loudly)
Υλίζω - Στραγγίζω - Ilizo - To Strain
Υλιστόν - Στραγγιστό γιαούρτι - Iliston - Drained Yoghurt
Υψωμαν - Αντίδωρο - ipsoman - Holy bread

Φ

Φα - Φάε - Fa - Eat
Φάβατα - Κουκιά - Favata - Broadbeans
Φαντάλα - μια που μιλούσε πολύ - fantala - lady who spoke too much
Φάζω - Ταΐζω - Fazo - Feed
Φο(γ)ούμαι - Φοβάμαι - F-ou-me - I'm scared
Φορκάλ - Σκούπα - Forkal - Broom
Φουρκίγουμεναι - Πνίγωμαι - Fourkigoumeh - To choke
Φουρκίζω - Πνίγω - Fourkizo - To strangle, to choke, or to drown
φουρνίν - φούρνος -ournin - Oven
Φουρνός - Βάτραχος - Fournos - Frog
Φουρουντζής - Φούρναρης - Fooroontzis - Baker
Φουσηκαλίδ - Φουσκάλα - Fooshkalith - Cold Sore or Blister
Φουτιν - Κρυφό κλάσιμο - Foutin - Fart in Hiding
Φρανταλα - Όμορφη γυναίκα - Franatala - Cheerful/Nice (female)
Φτερία - Φτέρη - Fteria - Fern
Φτίγμα - Σάλιο - Ftizma - Saliva
Φτουλακίζω - Αγχόνομαι - Ftoulakizo - To become depressed
Φτουλίζω - Ξεπουπουλιάζω, μαδάω - Ftoulizo -
Φωλέαν - Φωλιά - Folean - Nest
Φωταχερέας - Φωτισμένος (λάμπει) - Fotaxtereas - Beautiful or Nice (male)
Φωταχερού - Φωτισμένη (λάμπει) - Fotaxterou - Beautiful or Nice (female)
Φωτιση(α) - Τα βαφτισια - Fotishe(a) - Baptism
Φωτίζ' νε - Βαφτίζουν - Fotizne - They baptize

X

Χαχιιάτια - Εργαλεία - Hatchiatia - Tools
Χαζίρ - Ωραιία(καλά) - Hazir - Nice(good)
Χαθ - Χάσου - Chath - (get) lost
Χαιρετίας - Χαιρετισμούς - Cheretias - Greetings
Χαλχαλώνω - Χάνω την δύναμή μου - Halhalono - I lose my strength
Χαμούφτας - Φράουλα - Chamouftas - Strawberries
Χαντιλιάγουμαι - Γαργαλιέμαι - Hantiliaume - Ticklish
Χαντιλιάζω - Γαργαλάω - Hantiliazo - Tickle
Χαντόςχερο - Σκαντζόχηρος - Chandoschero - Hedgehog
Χαράν - Γάμος - Haran - Wedding
Χαραπωμένον - Χαλασμένο - Charapomenon - Ruined
Χαραπώνω - Χαλάω - Charapono - I ruin
Χαρεντερίζω - Χαροποιώ - Harenterizo - I cheer
Χαρτσένια - Εντόσθια - Chartsenia - Offal
Χασεύω/ζεματώ - Καίω - Chasevo/Zemato - I burn
Χαshλούκ (ή Χαshλούχ) - Χαρτουλίκι - Hashlook - Pocket money
Χάταλον - Παιδί - Hatalon - Child (απο την Ομηρική λέξη Χαταλός - Παιδίων)
Χαψία - Ψάρια - Hapsia - Fish
Χαψίν - Γαύρος - Chapsin - Anchovie
Χείλε - Χείλια - Shile - Lips
Χείλε - Χίλια - Shile - 1000
Χερ' - Χέρι - Sher - Hand
Χερόπον - Χέρι - Sheropon - Hand
Χλαγού - Πλάστης για το άνοιγμα φύλλων ζύμης - Hlaoo - Rolling-pin
Χοβλιάβω - Όταν απειλώ κάποιον με μιá κίνηση - Hovliavo - Sudden movement
Χολιάshκουμαι - Θυμώνω - Choliashkoumeh - I'm getting angry
Χολχόλε - Χόρτα - Cholchole - Grass
Χορτλάχτς - Βρυκόλακας - Hortlakhts - Vampire/ghost
Χοshét - Σκουπίδι - Hoshet - Rubbish
Χοτλάχ'ς (Πάφρα) - Φάντασμα - Hotlakhs - Monster
Χουζάρ - Πριόνι - Chouzar - Cutting Saw
Χουλέν - Θερμό/Ζεστό - Houlen - Warm/Hot
Χουλιάρ - Κουτάλι - Chouliar - Spoon
Χουσεμέτ - Εξυπηρέτηση - Housmet - Service
Χοχόλεα - Σκουπίδια - Hoholea - Rubbish
Χρα - Χρώμα προσώπου - Hra - Face colour (απο την Ομηρική λέξη Χρωσ - Χρώμα)
Χτήνον - Αγελάδα - Xtinon - Cow

Ψ

Ψαλαφώ - Ζητώ - Psalafo - To Ask
Ψεζνός - Χθесινός -Pseznos - Yesterday's
Ψεμματικά - Ψεύτικα - Psematika - Fake
Ψη - Ψυχή - Pshi - Soul
Ψη μ' - Ψυχή μου - Pshim - My Soul
Ψυλλίζω - Ψάχνω ψύλλους (το λέμε και για να δηλώσουμε πως ψάχνουμε εξονυχιστικά) -
Psilizo - I'm searching for fleas (or searching for something small or a minor detail)
Ψωμίν - Ψωμί - Psomin - Bread
Ψοφώ - Πεθαίνω (αγενής τρόπος) - Psofo - I die (impolite expression of)

Ω

Ωβάζω - Κάνω αυγά - Ovazo - To lay/make eggs
Ωβάζνε - Κάνουν αυγά - Ovazneh - They are laying/making eggs
Ωβοτάραχον - Ταραμάς,χαβιάρι - Ovatarachon - Caviar
Ωβό - Αυγό - Ovo - Egg
Ωβόν - Αυγό - Ovon - Egg
Ωβόπια - Μικρά Αυγά - Onopa - Little Eggs
Ωμίν - Ωμος - Omin - Shoulder
Ωμνησα - Ορκίστηκα - Omnisa - To swear (on oath)
Ωράζω (Ωριάζω) - Προσέχω ένα μέρος - Orazo (Oriazo) - To concentrate on one thing
Ωρα(εα)σον - Κοίτα - Ora(ea)son - Look
Ωρίασον - Μην τυχόν - Oriason - Be careful not to (Don't you dare)
Ωσπουτά - Μέχρι - Ospouta - Until
Ωτιν - Αυτί - Otin - Ear
Ωφ - Επιφώνημα πόνου/στεναχώριας - Off - Said when exhausted/in pain
Ωφλαεώ - Αναφωνώ την λέξη 'Ωφ' - Oflaevo - To say the word 'Ωφ' (see meaning of 'Ωφ')

www.pontosworld.com

